

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

لَنْ تَنَالُوا

پارہ 4

eParah

کُنْ	تَنَالُوا	اَلْبِرَّ	حَتَّىٰ	تُنْفِقُوا	مِمَّا	تُحِبُّونَ ٩٢	وَمَا
ہرگز نہیں	تم پاسکتے	نیکی کو	یہاں تک کہ	تم خرچ کرو	اس میں سے جو	تم پسند کرتے ہو	اور جو
تُنْفِقُوا	مِنْ شَيْءٍ	فَإِنَّ	اللَّهَ	بِهِ	عَلِيمٌ ٩٢	كُلُّ	الطَّعَامِ
تم خرچ کرو گے	کوئی چیز	تو بے شک	اللہ	اسے	خوب جاننے والا ہے	ہر	کھانا
كَانَ	حَلَالًا	لِبَنِي إِسْرَائِيلَ	إِلَّا	مَا	حَرَّمَ	إِسْرَائِيلَ	
تھا	حلال	بنی اسرائیل کے لیے	مگر	جو	حرام کیا	اسرائیل نے	
عَلَىٰ نَفْسِهِ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	تُنزَّلَ	التَّوْرَةُ ٩٣	قُلْ	فَاتُوا	
اپنے نفس پر	اس سے پہلے	کہ	نازل کی جاتی	تورات	کہہ دیجیے	پس لے آؤ	
بِالتَّوْرَةِ	فَاتُوهَا	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ٩٣	فَمَنْ	افْتَرَىٰ	
تورات کو	پھر پڑھو اسے	اگر	ہو تم	سچے	تو جو کوئی	گھڑے	
عَلَىٰ اللّٰهِ	الْكُذِبِ	مِنْ بَعْدِ	ذٰلِكَ	فَاوَلٰٓئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ ٩٤	
اللہ پر	جھوٹ	بعد	اس کے	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو ظالم ہیں	
قُلْ	صَدَقَ اللّٰهُ	فَاتَّبِعُوا	مِلَّةَ	اِبْرٰهٖمَ	حَنِيفًا ٩٥	وَمَا	كَانَ
کہہ دیجیے	سچ فرمایا	اللہ نے	تو پیروی کرو	ملت	ابراہیم کی	جو یکسو تھا	اور نہ تھا وہ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ٩٥	إِنَّ	أَوَّلَ	بَيْتٍ	وُضِعَ	لِلنَّاسِ	لَلَّذِي	
مشرکین میں سے	بے شک	پہلا	گھر	جو بنایا گیا	لوگوں کے لیے	یقیناً وہی ہے جو	
بِبَكَّةَ	مُبَرَّكًا	وَهْدَىٰ	لِّلْعٰلَمِيْنَ ٩٦	فِيهِ	اٰيٰتٍ	بَيِّنٰتٍ	
مکہ میں ہے	مبارک/بابرکت	اور ہدایت ہے	تمام جہانوں کے لیے	اس میں	نشانیوں ہیں	واضح	
مَقَامُ	اِبْرٰهٖمَ ٩٦	وَمَنْ	دَخَلَهُ	كَانَ	اٰمِنًا ٩٧	وَاللّٰهُ	عَلَىٰ
مقام	ابراہیم ہے	اور جو کوئی	داخل ہوا اس میں	وہ ہو گیا	امن والا	اور اللہ ہی کے لیے	اوپر

النَّاسِ	حُجَّ	الْبَيْتِ	مَنْ	اسْتَطَاعَ	اِلَيْهِ	سَبِيْلًا ^ط	وَمَنْ	كَفَرَ
لوگوں کے	حج کرنا ہے	بیت اللہ کا	جو کوئی	استطاعت رکھتا ہو	طرف اس کے	راستے کی	اور جو کوئی	کفر کرے
فَاِنَّ	اللَّهَ	غَنِيٌّ	عَنِ	الْعَالَمِيْنَ	۹۷	قُلْ	يَا	اهْلَ الْكِتٰبِ
تو بے شک	اللہ	بہت بے نیاز ہے	تمام جہانوں سے	کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	کیوں	یہ	یَا اَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ
تَكْفُرُوْنَ	بِآيٰتِ	اللّٰهِ	۱۰۰	وَاللّٰهُ	شَهِيدٌ	عَلٰى	مَا	تَعْمَلُوْنَ
تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات کا	اور اللہ	خوب گواہ ہے	اس پر	جو	تم عمل کرتے ہو	۹۸	تَعْمَلُوْنَ ۹۸
قُلْ	يَا	اهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ	تَصُدُّوْنَ	عَنْ	سَبِيْلِ	اللّٰهِ	مَنْ
کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	کیوں	تم روکتے/پھیرتے ہو	اللہ کے راستے سے	اسے جو	۹۹	۹۹	۹۹
اٰمَنَ	تَبْعُوْنَهَا	عَوَجًا	وَ اَنْتُمْ	شُهَدَآءُ ^ط	وَمَا	اللّٰهُ	۱۰۰	۱۰۰
ایمان لایا	تم تلاش کرتے ہو اس میں	ٹیڑھا پن/کجی	حالانکہ تم	گواہ ہو	اور نہیں ہے	اللہ	۱۰۰	۱۰۰
بِغَافِلٍ	عَبَا	تَعْمَلُوْنَ	۹۹	يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	اِنْ	تَطِيْعُوْا
غافل	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	اگر	تم اطاعت کرو گے	۹۹	۹۹
فَرِيْقًا	مِّنَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوْا	الْكِتٰبَ	يُرَدُّوْكُمْ	بَعْدَ	اِيْمَانِكُمْ	۱۰۰
ایک گروہ کی	ان میں سے جو	دینے گئے	کتاب	وہ پھیر دیں گے تمہیں	بعد	تمہارے ایمان کے	۱۰۰	۱۰۰
كٰفِرِيْنَ	۱۰۰	وَ كَيْفَ	تَكْفُرُوْنَ	وَ اَنْتُمْ	تُتْلٰى	عَلَيْكُمْ	۱۰۰	۱۰۰
کافر (بن کر)	اور کیسے	تم کفر کرتے ہو	حالانکہ تم	پڑھی جاتی ہیں	تم پر	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰
اٰیٰتِ	اللّٰهِ	وَ فِيْكُمْ	رَسُوْلُهُ ^ط	وَ مَنْ	يَّعْتَصِمُ	بِاللّٰهِ	فَقَدْ	۱۰۰
آیات	اللہ کی	اور تم میں ہے	رسول اس کا	اور جو	تھام لے	اللہ کو	تو تحقیق	۱۰۰
هُدٰى	اِلٰى	صِرَاطٍ	مُّسْتَقِيْمٍ	۱۰۱	يٰۤاَيُّهَا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	۱۰۱
وہ ہدایت دے دیا گیا	طرف راستے	سیدھے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	۱۰۱	۱۰۱	۱۰۱	۱۰۱

اللَّهُ حَقٌّ	تُفْتِيهِ	وَلَا تَمُوتُنَّ	إِلَّا	وَأَنْتُمْ	مُسْلِمُونَ 102
اللہ سے (جیسے) حق ہے	اس سے ڈرنے کا	اور ہرگز نہ تم مرنا	مگر	اس حال میں کہ تم	مسلمان ہو
وَأَعْتَصِمُوا	بِحَبْلِ اللَّهِ	جَمِيعًا	وَلَا	تَفَرَّقُوا	وَادْكُرُوا نِعْمَتَ
اور مضبوطی سے پکڑ لو	اللہ کی رسی کو	سب کے سب	اور نہ	تم فرقہ فرقہ بنو	اور یاد کرو نعمت کو
اللَّهُ عَلَيْكُمْ	إِذْ كُنْتُمْ	أَعْدَاءَ	فَالْفَ	بَيْنَ	قُلُوبِكُمْ
اللہ کی اپنے اوپر	جب	تھے دشمن	تو اس نے الفت ڈال دی	درمیان	تمہارے دلوں کے
فَأَصْبَحْتُمْ	بِنِعْمَتِهِ	إِخْوَانًا	وَ كُنْتُمْ	عَلَى شَفَا	حُفْرَةٍ
تو ہو گئے تم	اس کی نعمت سے	بھائی بھائی	اور تھے تم	کنارے پر	گڑھے کے
مِنَ النَّارِ	فَأَنْقَذَكُمْ	مِنْهَا	كَذَلِكَ	يَبَيِّنُ	اللَّهُ لَكُمْ
آگ کے	تو اس نے بچا لیا تمہیں	اس سے	اسی طرح	واضح کرتا ہے	اللہ تمہارے لیے
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُونَ 103	وَلْتَكُنَّ	مِنْكُمْ	أُمَّةٌ	يَدْعُونَ
آیات اپنی تاکہ تم	تم ہدایت پاؤ	اور ضرور ہو	تم میں سے	ایک گروہ (کے لوگ)	جو دعوت دیں
إِلَى الْخَيْرِ	وَيَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	ط
طرف خیر کے	اور جو حکم دیں	نیکی کا	اور جو روکیں	برائی سے	
وَأُولَئِكَ هُمُ	الْمُفْلِحُونَ 104	وَلَا	تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	تَفَرَّقُوا
اور یہی لوگ ہیں وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	اور نہ	تم ہو جانا	ان کی طرح جو	فرقہ فرقہ بن گئے
وَاخْتَلَفُوا	مِنْ بَعْدِ	مَا	جَاءَهُمُ	الْبَيِّنَاتُ	ط
اور انہوں نے اختلاف کیا	بعد اس کے	جو	آگئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	اور یہی لوگ ہیں ان کے لیے
عَذَابٌ	عَظِيمٌ 105	يَوْمَ	تَبْيَضُّ	وَجُوهٌ	وَتَسْوَدُّ
عذاب ہے	بہت بڑا	جس دن	روشن ہوں گے	کچھ چہرے	اور سیاہ ہوں گے کچھ چہرے

فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ	وَجُوهُهُمْ	أَكْفَرْتُمْ	بَعْدَ	إِيْمَانِكُمْ
تورہ ہے	وہ لوگ جو	سیاہ ہوں گے	چہرے جن کے	کیا کفر کیا تم نے
تورہ ہے	بعد	اپنے ایمان کے		
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	وَأَمَّا الَّذِينَ	تَكْفُرُونَ	وَأَمَّا	الَّذِينَ
پس چکھو	عذاب کو	بوجہ اس کے جو	تھے تم	تم کفر کرتے
اور رہے	اور رہے	وہ جو		
أَبْيَضَتْ وُجُوهُهُمْ	فَفِي رَحْمَةٍ	اللَّهِ	هُمْ	فِيهَا
سفید ہوں گے	چہرے جن کے	تو رحمت میں ہوں گے	اللہ کی	وہ
سفیہ ہوں گے	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں		
تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ	تَتْلُوهَا	عَلَيْكَ	بِالْحَقِّ	وَمَا
یہ	آیات ہیں	اللہ کی	ہم پڑھ رہے ہیں انہیں	آپ پر
اللہ	اور نہیں	اللہ	ساتھ حق کے	اور نہیں
يُرِيدُ ظُلْمًا	لِّلْعَالَمِينَ	وَاللَّهُ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ
ارادہ رکھتا	کسی ظلم کا	جہان والوں کے لیے	اور اللہ ہی کے لیے ہے	جو کچھ
آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ			
فِي الْأَرْضِ	وَإِلَى اللَّهِ	تُرْجَعُ	الْأُمُورُ	كُنْتُمْ
زمین میں ہے	اور طرف اللہ ہی کے	لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	ہو تم
امت	بہترین	خیر	اممۃ	
أُخْرِجَتْ	لِلنَّاسِ	تَأْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَتَنْهَوْنَ
نکالی گئی ہو	لوگوں کے لیے	تم حکم دیتے ہو	معروف/ اچھائی کا	اور تم روکتے ہو
منکر/ برائی سے				
وَتُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ	وَلَوْ	أَمِنَ	أَهْلُ الْكِتَابِ
اور تم ایمان لاتے ہو	اللہ پر	اور اگر	ایمان لاتے	اہل کتاب
البتہ ہوتا	بہتر			
لَهُمْ	مِنْهُمْ	الْمُؤْمِنُونَ	وَكَثَرَهُمْ	الْفٰسِقُونَ
ان کے لیے	بعض ان کے	مؤمن ہیں	اور اکثر ان کے	فاسق ہیں
ہرگز نہیں				
يَضْرِبُوكُم	إِلَّا	أَذَى	وَأِنْ	يُقَاتِلُوكُم
وہ نقصان دیں گے تمہیں	سوائے	اذیت کے	اور اگر	وہ جنگ کریں گے تم سے
وہ پھیر دیں تم سے				

اَلْاَدْبَارُ	ثُمَّ	لَا يُنْصَرُونَ	صُزِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الذَّلَّةُ	اَيْنَ مَا
پشتیں	پھر	نہ وہ مد کیے جائیں گے	ماردی گئی	ان پر	ذلت	جہاں کہیں
ثُقُفُوا	اِلَّا	بِحَبْلِ	مِّنَ اللّٰهِ	وَحَبْلِ	مِّنَ النَّاسِ	وَبَاءُو
وہ پائے گئے	مگر	ساتھ رسی (تعلق) کے	اللہ کی	اور رسی (تعلق) کے	لوگوں کی	اور وہ لوٹے
بِغَضَبٍ	مِّنَ اللّٰهِ	وَصُزِبَتْ	عَلَيْهِمْ	الْمَسْكَنَةُ	ذٰلِكَ	
ساتھ غضب کے	اللہ کی طرف سے	اور ماردی گئی	ان پر	محتاجی	یہ	
بِاَنَّهُمْ	كَانُوا	يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ اللّٰهِ	وَيَقْتُلُونَ	الْاَنْبِيَاءَ	
بوجہ اس کے کہ وہ	تھے وہ	وہ کفر کرتے	اللہ کی آیات کا	اور وہ قتل کرتے	نبیوں کو	
بِغَيْرِ	حَقِّ	ذٰلِكَ	بِاَ	عَصَا	وَكَانُوا	يَعْتَدُونَ
بغیر	حق کے	یہ	بوجہ اس کے جو	انہوں نے نافرمانی کی	اور تھے وہ	وہ حد سے بڑھ جاتے
لَيْسُوا	سَوَاءً	مِنَ اَهْلِ الْكِتٰبِ	اُمَّةٌ	قَابِلَةٌ	يَتَّبِعُونَ	
نہیں ہیں وہ سب	یکساں/ برابر	اہل کتاب میں سے	ایک جماعت ہے	جو قائم ہے (حق پر)	وہ تلاوت کرتے ہیں	
آيَاتِ اللّٰهِ	اِنَاءً	الَّيْلِ	وَهُمْ	يَسْجُدُونَ	يُؤْمِنُونَ	بِاللّٰهِ
اللہ کی آیات کی	گھڑیوں میں	رات کی	اور وہ	وہ سجدہ کرتے ہیں	وہ ایمان رکھتے ہیں	اللہ پر
وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ	وَيَاْمُرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ		
اور آخری دن پر	اور وہ حکم دیتے ہیں	نیکی کا	اور وہ روکتے ہیں	برائی سے		
وَيُسَارِعُونَ	فِي الْخَيْرِ	وَ اَوْلِيٰكَ	مِنَ الصّٰلِحِيْنَ	وَمَا		
اور وہ ایک دوسرے سے جلدی کرتے ہیں	نیکیوں میں	اور یہی لوگ ہیں	صالحین میں سے	اور جو بھی		
يَفْعَلُوا	مِنْ خَيْرٍ	فَلَنْ	يَكْفُرُوْهُ	وَاللّٰهُ	عَلِيْمٌ	
وہ کریں گے	بھلائی میں سے	تو ہرگز نہیں	وہ ناقدری کیے جائیں گے اس کی	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	

بِالْمُتَّقِينَ 115	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ
متقی لوگوں کو	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	ہرگز نہیں	کام آئیں گے	انہیں
أَمْوَالُهُمْ	وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	مِّنَ اللَّهِ	شَيْعًا	وَأَوْلِيكَ	أَصْحَابُ
مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی	اللہ سے	کچھ بھی	اور یہی لوگ ہیں	ساتھی
النَّارِ	هُمْ	فِيهَا	خُلِدُونَ 116	مَثَلُ	مَا	يُنْفِقُونَ
آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	مثال	اس کی جو	وہ خرچ کرتے ہیں
فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا	كَمَثَلِ	رِيحٍ	فِيهَا	صِرٌّ	أَصَابَتْ
اس زندگی میں	دنیا کی	مانند مثال	ہوا کے ہے	جس میں	سخت سردی ہو	وہ پھنچے
حَرْتًا	قَوْمٍ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	فَأَهْلَكْتَهُ	وَمَا	ظَلَمَهُمْ
کھیتی کو	ایک قوم کی	جنہوں نے ظلم کیا	اپنے نفسوں پر	تو اس نے ہلاک کر دیا اسے	اور نہیں	ظلم کیا ان پر
اللَّهُ	وَلَكِنْ	أَنْفُسَهُمْ	يُظَلِّمُونَ 117	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	أَمِنُوا	
اللہ نے	اور لیکن	اپنے ہی نفسوں پر	وہ ظلم کرتے تھے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	
لَا تَتَّخِذُوا	بِطَانَةً	مِّنْ دُونِكُمْ	لَا يَأْلُونَكُمْ	خَبَالًا		
نہ تم بناؤ	دلی دوست/رازدان	اپنے علاوہ کو	نہ وہ کی کریں گے تم سے	کسی خرابی کی		
وَدُّوا	مَا عَنِتُّمْ	قَدْ	بَدَاتِ	الْبَغْضَاءُ	مِنْ أَفْوَاهِهِمْ	
وہ دل سے چاہتے ہیں	کہ مشکل میں پڑو تم	تحقیق	ظاہر ہو گیا	بغض	ان کے مونہوں سے	
وَمَا	تُخْفِي	صُدُورُهُمْ	أَكْبَرُ	قَدْ	بَيْنَنَا	لَكُمْ
اور جو	چھپاتے ہیں	سینے ان کے	زیادہ بڑا ہے	تحقیق	واضح کر دیں ہم نے	تمہارے لیے
إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْقِلُونَ 118	هَأَنْتُمْ	أَوْلَاءُ	تُحِبُّونَهُمْ	وَلَا
اگر	ہو تم	تم عقل رکھتے	خبردار تم	وہ لوگ ہو	تم محبت رکھتے ہو ان سے	اور نہیں

يُحِبُّونَكُمْ	وَتُؤْمِنُونَ	بِالْكِتَابِ	كَلِمَةٍ	وَإِذَا	لَقَوْكُمْ
وہ محبت رکھتے تم سے	اور تم ایمان رکھتے ہو	کتاب پر	ساری کی ساری	اور جب	وہ ملاقات کرتے ہیں تم سے
قَالُوا	أَمِنَّا	وَإِذَا	خَلَوْا	عَضُّوا	عَلَيْكُمْ
وہ کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اور جب	وہ تنہا ہوتے ہیں	وہ کاٹتے ہیں	تم پر
مِنَ الْغَيْظِ	قُلْ	مُوتُوا	بِغَيْظِكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ
غصے سے	کہہ دیجیے	مر جاؤ	ساتھ اپنے غصے کے	بے شک	اللہ
بِذَاتِ الصُّدُورِ	إِنْ	تَسْسَكُمُ	حَسَنَةً	تَسُوهُمُ	وَإِنْ
سینوں والے (بھید)	اگر	پہنچے تمہیں	کوئی بھلائی	وہ بری لگتی ہے انہیں	اور اگر
تُصِبُّكُمْ	سَيْبَةً	يَفْرَحُوا	بِهَاطٍ	وَإِنْ	تَصْبِرُوا
پہنچتی ہے تمہیں	کوئی برائی	وہ خوش ہوتے ہیں	اس پر	اور اگر	تم صبر کرو
لَا يَضُرُّكُمْ	كَيْدُهُمْ	شَيْعًا	إِنَّ	اللَّهَ	بِأَ
نہ نقصان دے گی تمہیں	چال ان کی	کچھ بھی	بے شک	اللہ	اس کو جو
مُحِيطٌ	وَإِذْ	غَدَوْتَ	مِنْ أَهْلِكَ	تَبَوَّءُ	الْمُؤْمِنِينَ
گھیرنے والا ہے	اور جب	صبح سویرے نکلے آپ	اپنے گھر والوں سے	آپ متعین کر رہے تھے	مومنوں کو
مَقَاعِدَ	لِلْقِتَالِ	وَاللَّهُ	سَبِيعٌ	عَلِيمٌ	إِذْ
ٹھکانوں/مورچوں پر	جنگ کے لیے	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	جب
طَائِفَتَيْنِ	مِنْكُمْ	أَنْ	تَفْشَلَا	وَاللَّهُ	وَلِيَهُمَا
دو گروہوں نے	تم میں سے	کہ	وہ دونوں بزدلی دکھائیں	اور اللہ	مددگار تھا ان دونوں کا
فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ	وَلَقَدْ	نَصَرَكُمْ	اللَّهُ	بِإِ
پس چاہیے کہ توکل کریں	ایمان والے	اور البتہ تحقیق	مدد کی تمہاری	اللہ نے	بدر میں

أَذِلَّةٌ ١٢٣	فَاتَّقُوا	اللَّهِ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ ١٢٣	إِذْ	تَقُولُ
کمزور تھے	پس ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم شکر ادا کرو	جب	آپ کہہ رہے تھے
لِلْمُؤْمِنِينَ	أَنَّ	يَكْفِيَكُمْ	أَنْ	يُمِدَّكُمْ	رَبُّكُمْ	بِثَلَاثَةِ أَلْفٍ
مومنوں کو	کیا نہیں	کافی ہوگا تمہیں	کہ	مدد کرے تمہاری	رب تمہارا	ساتھ تین ہزار
مِّنَ الْمَلَائِكَةِ	مُنزِلِينَ ١٢٤	بَلَىٰ	إِنْ	تَصْبِرُوا	وَتَتَّقُوا	
فرشتوں کے	اتارے ہوئے	کیوں نہیں/ بلکہ	اگر	تم صبر کرو گے	اور تم تقویٰ کرو گے	
وَيَأْتُوَكُمْ	مِّن فَوْرِهِمْ	هَذَا	يُمِدُّكُمْ	رَبُّكُمْ	بِخَمْسَةِ	
اور وہ آئیں تمہارے پاس	اپنے جوش سے	اس طرح	مدد کرے گا تمہاری	رب تمہارا	ساتھ پانچ	
أَلْفٍ	مِّنَ الْمَلَائِكَةِ	مُسَوِّمِينَ ١٢٥	وَمَا	جَعَلَهُ	اللَّهُ	إِلَّا
ہزار	فرشتوں کے	نشان لگانے والے	اور نہیں	بنایا اسے	اللہ نے	مگر
بُشْرَىٰ لَكُمْ	وَلِتَطْمَئِنَّ	قُلُوبُكُمْ	بِهِ ١٢٦	وَمَا	النَّصْرُ	إِلَّا
خوش خبری تمہارے لیے	اور تاکہ مطمئن ہو جائیں	دل تمہارے	ساتھ اس کے	اور نہیں	مدد	مگر
مِن عِنْدِ اللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْحَكِيمِ ١٢٦	لِيَقْطَعَ	طَرَفًا	مِّنَ الَّذِينَ	
اللہ کے پاس سے	جو بہت زبردست ہے	بہت حکمت والا ہے	تا کہ وہ کاٹ دے	ایک حصہ	ان کا جنہوں نے	
كَفَرُوا	أَوْ	يَكْبِتَهُمْ	فَيَنْقَلِبُوا	خَائِبِينَ ١٢٧	لَيْسَ	لَكَ
کفر کیا	یا	وہ ذلیل کر دے انہیں	تو وہ لوٹ جائیں	نامراد (ہو کر)	نہیں ہے	آپ کے لیے
مِنَ الْأَمْرِ	شَيْءٌ	أَوْ	يَتُوبَ	عَلَيْهِمْ	أَوْ	يُعَذِّبَهُمْ
معاملے میں سے	کچھ بھی	خواہ	وہ مہربان ہو جائے	ان پر	یا	وہ عذاب دے انہیں
ظَالِمُونَ ١٢٨	وَاللَّهِ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ ١٢٨	يَغْفِرُ
ظالم ہیں	اور اللہ ہی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں ہے	اور جو کچھ	زمین میں ہے	وہ بخش دیتا ہے

لِسَنِّ	يَشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَشَاءُ ^ط	وَاللَّهُ	غَفُورٌ
جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اور وہ عذاب دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے
رَحِيمٌ ^ع (129)	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَأْكُلُوا	الرِّبَا	أَضْعَافًا	
نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم کھاؤ	سود	کئی گنا	
مُّضَعَفَةً ^ص	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تُقَدِّحُونَ ^ج (130)	وَاتَّقُوا	النَّارَ
بڑھا چڑھا کر	اور ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ	اور بچو/ ڈرو	آگ سے
الَّتِي	أُعِدَّتْ	لِلْكَافِرِينَ ^ج (131)	وَاطِيعُوا	اللَّهَ	وَالرَّسُولَ	لَعَلَّكُمْ
وہ جو	تیار کی گئی ہے	کافروں کے لیے	اور اطاعت کرو	اللہ کی	اور رسول کی	تا کہ تم
تُرْحَمُونَ ^ج (132)	وَسَارِعُوا	إِلَى مَغْفِرَةٍ	مِنْ رَبِّكُمْ	وَجَنَّةٍ		
تم رحم کیے جاؤ	اور ایک دوسرے سے جلدی کرو	طرف بخشش کے	اپنے رب کی طرف سے	اور جنت کے		
عَرْضُهَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ^ل	أُعِدَّتْ	لِلْمُتَّقِينَ ^ل (133)	الَّذِينَ	
چوڑائی ہے جس کی	آسمان	اور زمین	وہ تیار کی گئی ہے	متقی لوگوں کے لیے	وہ لوگ جو	
يُنْفِقُونَ	فِي السَّرَّاءِ	وَالصَّرَّاءِ	وَالْكُظَيْينَ	الْغِيظَ	وَالْعَافِينَ	
خرچ کرتے ہیں	خوش میں	اور تکلیف میں	اور ضبط کرنے والے ہیں	سخت غصے کو	اور درگزر کرنے والے ہیں	
عَنِ النَّاسِ ^ط	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ^ج (134)	وَالَّذِينَ	إِذَا	فَعَلُوا
لوگوں سے	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے	اور وہ لوگ جو	جب	کرتے ہیں
فَاحِشَةً	أَوْ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ	ذَكَرُوا	اللَّهَ	فَاسْتَغْفَرُوا
کوئی بے حیائی	یا	وہ ظلم کرتے ہیں	اپنے نفسوں پر	وہ یاد کرتے ہیں	اللہ کو	پس معافی مانگتے ہیں
لِذُنُوبِهِمْ ^ص	وَمَنْ	يَغْفِرُ	الذُّنُوبَ	إِلَّا	اللَّهُ ^ق	وَلَمْ
اپنے گناہوں کے لیے	اور کون ہے جو	بخش دے	گناہوں کو	سوائے	اللہ کے	اور نہیں

يُصِرُّوْا	عَلَى	مَا	فَعَلُوا	وَهُمْ	يَعْلَمُونَ ¹³⁵	أُولَئِكَ	جَزَاؤُهُمْ
وہ اصرار کرتے	اوپر اس کے	جو	انہوں نے کیا	جب کہ وہ	وہ جانتے ہیں	یہی لوگ ہیں	بدلہ ان کا
مَغْفِرَةً	مِّن رَّبِّهِمْ	وَجَنَّتْ	تَجْرِي	مِن تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ		
بخشش ہے	ان کے رب کی طرف سے	اور باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں		
خُلْدِيْنَ	فِيهَا	وَنِعَمَ	أَجْرُ	الْعَبِيدِ	قَدْ	خَلَّتْ	
بیشتر رہنے والے ہیں	ان میں	اور کتنا اچھا ہے	اجر	عمل کرنے والوں کا	تحقیق	گزر چکے	
مِن قَبْلِكُمْ	سُنُّوْا	فَسَيُرُوا	فِي الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ		
تم سے پہلے	کئی طریقے	تو چلو پھرو	زمین میں	پھر دیکھو	کس طرح		
كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُكَذِّبِيْنَ	هَذَا	بَيَانٌ	لِّلنَّاسِ	وَهْدًى	
ہوا	انجام	جھٹلانے والوں کا	یہ	ایک بیان ہے	لوگوں کے لیے	اور ہدایت	
وَمَوْعِظَةٌ	لِّلْمُتَّقِيْنَ	وَلَا	تَهِنُوا	وَلَا	تَحْزَنُوا	وَأَنْتُمْ	
اور نصیحت ہے	متقی لوگوں کے لیے	اور نہ	تم کمزور پڑو	اور نہ	تم غم کرو	اور تم ہی	
الْأَعْلَوْنَ	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِيْنَ	إِنْ	يَسْسَكُم	قَرْحٌ	فَقَدْ
بلند ہو	اگر	ہو تم	مومن	اگر	پہنچا تمہیں	کوئی زخم	تو تحقیق
مَسَّ	الْقَوْمَ	قَرْحٌ	مِثْلُهُ	وَتِلْكَ	الْأَيَّامُ	نُدَاوِلُهَا	
پہنچ چکا ہے	اس قوم کو	زخم	مانند اسی کے	اور یہ	دن	ہم پھیرتے رہتے ہیں انہیں	
بَيْنَ	النَّاسِ	وَلِيَعْلَمَ	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيَتَّخِذَ	
درمیان	لوگوں کے	اور تاکہ جان لے	اللہ	ان کو جو	ایمان لائے	اور وہ بنا لے	
مِنْكُمْ	شُهَدَاءٌ	وَاللَّهُ	لَا يُحِبُّ	الظَّالِمِيْنَ	وَلِيُحِصَّ	اللَّهُ	
تم میں سے	گواہ/شہید	اور اللہ	نہیں وہ محبت رکھتا	ظالموں سے	اور تاکہ خالص کر لے	اللہ	

الَّذِينَ	آمَنُوا	وَيَحَقِّقُوا	الْكَفْرِينَ	۱۴۱	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَنْ	تَدْخُلُوا
انہیں جو	ایمان لائے	اور متادے	کافروں کو	کیا	گمان کیا تم نے	کہ	تم داخل ہو جاؤ گے	
الْجَنَّةَ	وَلَمَّا	يَعْلَمِ	اللَّهُ	الَّذِينَ	جَاهَدُوا	مِنْكُمْ	وَيَعْلَمَ	
جنت میں	حالانکہ ابھی تک نہیں	جانا	اللہ نے	انہیں جنہوں نے	جہاد کیا	تم میں سے	اور (تاکہ) وہ جان لے	
الصَّابِرِينَ	۱۴۲	وَلَقَدْ	كُنْتُمْ	تَمَنُّونَ	الْمَوْتَ	مِنْ قَبْلِ	أَنْ	
صبر کرنے والوں کو	اور البتہ تحقیق	تھے تم	تم تمنا کرتے	موت کی	اس سے پہلے	کہ		
تَلْقَوْهُ	فَقَدْ	رَأَيْتُمْ	وَأَنْتُمْ	تَنْظُرُونَ	۱۴۳	وَمَا	مُحَمَّدٌ	
تم ملو اسے	پس تحقیق	دیکھ لیا تم نے اسے	اور تم	تم دیکھ رہے تھے	اور نہیں ہیں	محمد		
إِلَّا	رَسُولٌ	ج	قَدْ	خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهِ	الرُّسُلُ	ط	
مگر	ایک رسول	تحقیق	گزر چکے	ان سے پہلے	کئی رسول	کیا پھر اگر		
مَاتَ	أَوْ قُتِلَ	أَنْقَلَبْتُمْ	عَلَى	أَعْقَابِكُمْ	ط	وَمَنْ	يَنْقَلِبْ	
وہ مر جائیں	یا وہ قتل کر دیئے جائیں	پلٹ جاؤ گے تم	اپنی ایڑیوں پر	اور جو کوئی	پلٹ جائے گا			
عَلَى	عَقْبَيْهِ	فَلَنْ	يُضْرَّ	اللَّهُ	شَيْئًا	ط	وَسَيَجْزِي	
اپنی دونوں ایڑیوں پر	تو ہرگز نہیں	وہ نقصان دے گا	اللہ کو	کچھ بھی	اور عنقریب بدلہ دے گا	اللہ		
الشَّاكِرِينَ	۱۴۴	وَمَا	كَانَ	لِنَفْسٍ	أَنْ	تَمُوتَ	إِلَّا	
شکر کرنے والوں کو	اور نہیں	ہے	کسی نفس کے لیے	کہ	وہ مرے	مگر	اللہ کے اذن سے	
كِتَابًا	مُوجَّلاً	ط	وَمَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	نُؤْتِهِ	
لکھا ہوا ہے	مقرر وقت	اور جو کوئی	چاہتا ہے	بدلہ	دنیا کا	ہم دے دیتے ہیں اسے	اس میں سے	
وَمَنْ	يُرِدْ	ثَوَابَ	الْآخِرَةِ	نُؤْتِهِ	ط	وَسَنُجْزِي		
اور جو کوئی	چاہتا ہے	ثواب	آخرت کا	ہم دے دیں گے اسے	اس میں سے	اور عنقریب ہم بدلہ دیں گے		

الشَّكِرِينَ ①45	وَكَائِنٌ	مِّنْ نَّبِيٍّ	قُتِلَ	مَعَهُ	رَبِّيُونَ	كَثِيرٌ ①46
شکر کرنے والوں کو	اور کتنے ہی	نبیوں میں سے	جنگ کی	ان کے ہمراہ	رب والوں نے	بہت سے
فَبَا	وَهُنُوا	لِمَا	أَصَابَهُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَمَا	ضَعُفُوا
تو نہ	انہوں نے سستی دکھائی	اس کے لیے جو	پہنچا نہیں	اللہ کے راستے میں	اور نہ	وہ کمزور پڑے
وَمَا	اسْتَكَانُوا	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الصَّابِرِينَ ①46	وَمَا	كَانَ
اور نہ	وہ دبے	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	صبر کرنے والوں سے	اور نہ	تھی
قَوْلَهُمْ	إِلَّا	أَنْ	قَالُوا	رَبَّنَا	اغْفِرْ لَنَا	ذُنُوبَنَا
بات ان کی	مگر	یہ کہ	انہوں نے کہا	اے ہمارے رب	بخش دے ہمارے لیے	گناہ ہمارے
وَإِسْرَافَنَا	فِي أَمْرِنَا	وَشَيْتٌ	أَقْدَامَنَا	وَأَنْصَرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	
اور زیادتیاں ہماری	ہمارے معاملے میں	اور جمادے	ہمارے قدموں کو	اور مدد فرما ہماری	اوپر ان لوگوں کے	
الْكَافِرِينَ ①47	فَأَتْهُمْ	اللَّهُ	ثَوَابَ	الدُّنْيَا	وَحُسْنَ	ثَوَابِ
جو کافر ہیں	تو عطا کیا انہیں	اللہ نے	ثواب	دنیا کا	اور اچھا	ثواب
الْآخِرَةِ ①48	وَاللَّهُ	يُحِبُّ	الْبَحْسِينَ ①48	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	
آخرت کا	اور اللہ	محبت رکھتا ہے	احسان کرنے والوں سے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	
إِنْ	تَطِيعُوا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يَرُدُّوكُمْ	عَلَى أَعْقَابِكُمْ	
اگر	تم اطاعت کرو گے	ان کی جنہوں نے	کفر کیا	وہ پھیر دیں گے تمہیں	تمہاری ایڑیوں پر	
فَتَنْقَلِبُوا	خَسِرِينَ ①49	بَلِ	اللَّهُ	مَوْلِكُمْ ①49	وَهُوَ	خَيْرٌ
ورنہ پلٹ جاؤ گے تم	خسارہ پانے والے (ہو کر)	بلکہ	اللہ	مددگار ہے تمہارا	اور وہ	بہترین ہے
النَّاصِرِينَ ①50	سَنُلْقِي	فِي قُلُوبِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	الرُّعْبَ	
مدد کرنے والوں میں	عنقریب ہم ڈال دیں گے	دلوں میں	ان کے جنہوں نے	کفر کیا	رعب کو	

بِسَا	اَشْرَكُوا	بِاللّٰهِ	مَا لَمْ	يُنزَّلْ	بِهِ	سُلْطَانًا
بوجہ اس کے جو	انہوں نے شریک ٹھہرایا	ساتھ اللہ کے	اس کو جو	نہیں	اس نے نازل کی	جس کی کوئی دلیل
وَمَا لَهُمْ	النَّارُ	وَبِئْسَ	مَثْوًى	الظَّالِمِينَ	وَلَقَدْ	
اور ٹھکانہ ان کا	آگ ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	ظالموں کا	اور البتہ تحقیق	
صَدَقَكُمْ	اللَّهُ	وَعَدَا	إِذْ	تَحْسُونَهُمْ	بِإِذْنِهِ	حَتَّىٰ
سچا کر دکھایا تم سے	اللہ نے	وعدہ اپنا	جب	تم قتل کر رہے تھے انہیں	اس کے اذن سے	یہاں تک کہ جب
فَشِلْتُمْ	وَتَنَازَعْتُمْ	فِي الْأَمْرِ	وَعَصَيْتُمْ	مِّنْ بَعْدِ	مَا	
بزدلی دکھائی تم نے	اور جھگڑا کیا تم نے	(رسول کے) حکم کے بارے میں	اور نافرمانی کی تم نے	بعد اس کے	جو	
أَرَاكُمْ	مَا	تُحِبُّونَ	مِنْكُمْ	مَنْ	يُرِيدُ	الدُّنْيَا
اس نے دکھایا تمہیں	وہ جو	تم پسند کرتے ہو	تم میں سے کوئی ہے	جو	چاہتا ہے	دنیا کو اور تم میں سے کوئی ہے
مَنْ	يُرِيدُ	الْآخِرَةَ	ثُمَّ	صَرَفَكُمْ	عَنْهُمْ	لِيُبْتَلِيَكُمْ
جو	چاہتا ہے	آخرت کو	پھر	اس نے پھیر دیا تمہیں	ان سے	تاکہ وہ آزمائے تمہیں
وَلَقَدْ	عَفَا	عَنْكُمْ	وَاللَّهُ	ذُو فَضْلٍ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	
اور البتہ تحقیق	اس نے درگزر کیا	تم سے	اور اللہ	فضل والا ہے	مومنوں پر	
إِذْ	تُصْعِدُونَ	وَلَا	تَلُونَ	عَلَىٰ أَحَدٍ	وَالرَّسُولُ	يَدْعُوكُمْ
جب	تم چڑھے جا رہے تھے	اور نہ	تم مڑ کر دیکھتے تھے	کسی ایک کو	اور رسول	بلارہے تھے تمہیں
فِي أَخْرَاكُمْ	فَاتَابَكُمْ	غَمًّا	بِغَمٍّ	لِكَيْلًا	تَحْزَنُوا	عَلَىٰ مَا
تمہارے پیچھے سے	تو اس نے دیا تمہیں	غم	ساتھ غم کے	تاکہ نہ	تم رنج کرو	اس پر جو
فَاتَكُمُ	وَلَا	مَا	أَصَابَكُمْ	وَاللَّهُ	خَبِيرٌ	بِسَا
چھن گیا تم سے	اور نہ	جو	پہنچا تمہیں	اور اللہ	خوب خبر رکھنے والا ہے	اس کی جو

تَعْبُونَ ﴿١٥٣﴾	ثُمَّ	أَنْزَلَ	عَلَيْكُمْ	مِنْ بَعْدِ	الْغَمِّ	أَمَنَةً
تم عمل کرتے ہو	پھر	اس نے اتارا	تم پر	بعد	غم کے	امن
نُعَاسًا	يَغْشَى	طَائِفَةً	مِنْكُمْ لَا	وَطَائِفَةٌ	قَدْ أَهَمَّتْهُمْ	
ایک اونگھ	ڈھانپ لیا اس نے	ایک گروہ کو	تم میں سے	اور ایک گروہ	تحقیق	فکر میں ڈالا انہیں
أَنْفُسَهُمْ	يُظُنُّونَ	بِاللَّهِ	غَيْرِ الْحَقِّ	ظَنَّ	الْجَاهِلِيَّةِ ط	
ان کے نفسوں نے	وہ گمان کر رہے تھے	اللہ کے بارے میں	ناحق	گمان کرنا	جاہلیت کا	
يَقُولُونَ	هَلْ	لَنَا	مِنَ الْأَمْرِ	مِنْ شَيْءٍ ط	قُلْ	إِنَّ
وہ کہہ رہے تھے	کیا ہے	ہمارے لیے	معاملے میں سے	کوئی چیز	کہہ دیجیے	بے شک
الْأَمْرَ	كُلَّهُ	بِاللَّهِ ط	يُخْفُونَ	فِي أَنْفُسِهِمْ	مَا	لَا يُبْدُونَ
معاملہ	سب کا سب	اللہ ہی کے لیے ہے	وہ چھپا رہے تھے	اپنے نفسوں میں	جو	نہیں وہ ظاہر کر رہے تھے
لَكَ ط	يَقُولُونَ	لَوْ	كَانَ	لَنَا	مِنَ الْأَمْرِ	شَيْءٌ
آپ کے لیے	وہ کہہ رہے تھے	اگر	ہوتا	ہمارے لیے	معاملے میں سے	کچھ بھی
مَا	قَتَلْنَا	هَهُنَا ط	قُلْ	لَوْ	كُنْتُمْ	فِي بَيوتِكُمْ
نہ	قتل کیے جاتے ہم	اس جگہ	کہہ دیجیے	اگر	ہوتے تم	اپنے گھروں میں
الَّذِينَ	كُتِبَ	عَلَيْهِمُ	الْقَتْلُ	إِلَى	مَضَاجِعِهِمْ ج	وَلِيَبْتَلِيَ
وہ جو	لکھ دیا گیا تھا	جن پر	قتل ہونا	طرف	اپنے سونے (موت) کے مقامات کے	اور تاکہ آزمائے
اللَّهُ	مَا	فِي صُدُورِكُمْ	وَلِيُبَيِّنَ	مَا	فِي قُلُوبِكُمْ ط	وَاللَّهُ
اللہ	اس کو جو	تمہارے سینوں میں ہے	اور تاکہ وہ خالص کر دے	اس کو جو	تمہارے دلوں میں ہے	اور اللہ
عَلِيمٌ	بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾	إِنَّ	الَّذِينَ	تَوَلَّوْا	مِنْكُمْ	يَوْمَ
خوب جاننے والا ہے	سینوں والے (بھید)	بے شک	وہ جو	پھر گئے	تم میں سے	جس دن

التَّقَى	الْجَعْنِ لَا	إِنَّمَا	اسْتَزَلَّهُمُ	الشَّيْطَانُ	بِبَعْضِ
آمنے سامنے ہوئیں	دو جماعتیں	بے شک	پھسلا یا تھا انہیں	شیطان نے	بوجہ بعض (اعمال) کے
مَا كَسَبُوا ^ج	وَلَقَدْ	عَفَا	اللَّهُ عَنْهُمْ ^ط	إِنَّ اللَّهَ	غَفُورٌ
انہوں نے کمائے	اور البتہ تحقیق	درگزر کیا	اللہ نے ان سے	بے شک اللہ	بہت بخشنے والا ہے
حَلِيمٌ ^ع (155)	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تَكُونُوا	كَالَّذِينَ	كَفَرُوا
بہت بردبار ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم ہو جاؤ	ان کی طرح	جنہوں نے کفر کیا
وَقَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	إِذَا	ضَرَبُوا	فِي الْأَرْضِ	أَوْ كَانُوا
اور انہوں نے کہا	اپنے بھائیوں کو	جب	وہ چلے پھرے	زمین میں	یا تھے وہ
عُزَّى	لَوْ كَانُوا	عِنْدَنَا	مَا مَاتُوا	وَمَا	قَتَلُوا ^ج
غازی/لڑنے والے	اگر ہوتے وہ	پاس ہمارے	نہ وہ مرتے	اور نہ	وہ قتل کیے جاتے
لِيَجْعَلَ	اللَّهُ ذَلِكَ	حَسْرَةً	فِي قُلُوبِهِمْ ^ط	وَاللَّهُ	يُحْيِي
تاکہ بنا دے	اللہ اس کو	حسرت کا سبب	ان کے دلوں میں	اور اللہ	زندہ کرتا ہے
وَيُبَيِّتُ ^ط	وَاللَّهُ بِمَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرٌ ^د (156)	وَلَيَنْ	قَتَلْتُمْ
اور وہ موت دیتا ہے	اور اللہ اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور البتہ اگر	قتل کیے جاؤ تم
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أَوْ مُتُّم	لِغُفْرَةٍ	مِّنَ اللَّهِ	وَرَحْمَةٍ	خَيْرٌ
اللہ کے راستے میں	یا مرجاؤ تم	البتہ بخشش	اللہ کی طرف سے	اور رحمت	بہت بہتر ہے
مِمَّا	يَجْمَعُونَ ^د (157)	وَلَيَنْ	مُّتُّم	أَوْ قَتَلْتُمْ	لَا إِلَى اللَّهِ
اس سے جو	وہ جمع کر رہے ہیں	اور البتہ اگر	مرجاؤ تم	یا قتل کیے جاؤ تم	البتہ طرف اللہ کے
تُحْشَرُونَ ^د (158)	فِيمَا	رَحْمَةٍ	مِّنَ اللَّهِ	لِنْتَ	لَهُمْ ^ج وَلَوْ كُنْتَ
تم اکٹھے کیے جاؤ گے	پھر بوجہ	رحمت کے	اللہ کی طرف سے	نرم ہو گئے آپ	ان کے لیے اور اگر ہوتے آپ

فَطَا	غَلِيظَ	الْقَلْبِ	لَا نُفْضُوا	مِنْ حَوْلِكَ ^ص	فَاعْفُ	عَنْهُمْ
تندخو	سخت	دل	البتہ وہ منتشر ہو جاتے	آپ کے آس پاس سے	پس درگزر کیجیے	ان سے
وَاسْتَغْفِرُ	لَهُمْ	وَشَاوَرَهُمْ	فِي الْأَمْرِ ^ج	فَإِذَا	عَزَمْتَ	
اور بخشش مانگیے	ان کے لیے	اور مشورہ کیجیے ان سے	معاملہ میں	پھر جب	پختہ ارادہ کریں آپ	
فَتَوَكَّلْ	عَلَى اللَّهِ ^ط	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُتَوَكِّلِينَ ¹⁵⁹	إِنْ
تو توکل کیجیے	اللہ پر	بے شک	اللہ	محبت رکھتا ہے	توکل کرنے والوں سے	اگر
يَنْصُرُكُمْ	اللَّهُ	فَلَا	غَالِبَ	لَكُمْ ^ج	وَإِنْ	يَخْذُلْكُمْ
مدد کرے تمہاری	اللہ	تو نہیں	کوئی غالب آنے والا	تم پر	اور اگر	وہ چھوڑ دے تمہیں
فَمَنْ	ذَ الَّذِي	يَنْصُرُكُمْ	مِنْ بَعْدِهِ ^ط	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلْ	
تو کون ہے	وہ جو	مدد کرے گا تمہاری	بعد اس کے	اور اللہ ہی پر	پس چاہیے کہ توکل کیا کریں	
الْمُؤْمِنُونَ ¹⁶⁰	وَمَا	كَانَ	لِنَبِيِّ	أَنْ	يَغْلِبَ ^ط	وَمَنْ
ایمان والے	اور نہیں	ہے	کسی نبی کے لیے	کہ	وہ خیانت کرے	اور جو کوئی
يَأْتِ	بِهَا	غَلًّا	يَوْمَ الْقِيَامَةِ ^ج	ثُمَّ	تُؤْتَى	كُلُّ
وہ لے آئے گا	اس کو جو	اس نے خیانت کی	دن	قیامت کے	پھر	پورا پورا دیا جائے گا
مَا	كَسَبَتْ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ¹⁶¹	أَفَمِنْ	اتَّبَعَ	رِضْوَانَ اللَّهِ
جو	اس نے کمایا	اور وہ	نہ وہ ظلم کیے جائیں گے	کیا بھلا وہ جو	پیروی کرے	اللہ کی رضا کی
كَمَنْ	بَاءَ	بِسَخَطِ	مِّنَ اللَّهِ	وَمَا	أَوْهَ	جَهَنَّمَ ^ط
اس کی طرح ہو سکتا ہے جو	پلٹے	ساتھ ناراضگی کے	اللہ کی طرف سے	اور ٹھکانہ اس کا		جہنم ہو
وَبِئْسَ	الْبَصِيرُ ¹⁶²	هُمْ	دَرَجَاتُ	عِنْدَ اللَّهِ ^ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ ^{وفا}
اور کتنی بری ہے	لوٹنے کی جگہ	وہ	(مختلف) درجوں میں ہیں	اللہ کے نزدیک	اور اللہ	خوب دیکھنے والا ہے

بَا	يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾	لَقَدْ	مَنْ	اللَّهُ	عَلَى الْمُؤْمِنِينَ	إِذْ	بَعَثَ
اس کو جو	وہ عمل کرتے ہیں	البتہ تحقیق	احسان کیا	اللہ نے	مومنوں پر	جب	اس نے بھیجا
فِيهِمْ	رَسُولًا	مِنْ	أَنْفُسِهِمْ	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	آيَاتِهِ	وَيُزَكِّيهِمْ
ان ہی میں	ایک رسول	ان کے نفسوں میں سے	وہ تلاوت کرتا ہے	ان پر	آیات اس کی	اور وہ پاک کرتا ہے انہیں	
وَيُعَلِّمُهُمُ	الْكِتَابَ	وَالْحِكْمَةَ	وَإِنْ	كَانُوا	مِنْ	قَبْلُ	
اور وہ سکھاتا ہے انہیں	کتاب	اور حکمت	اور بے شک	تھے وہ	اس سے پہلے		
لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾	أَوْ لَبَّأً	أَصَابَتْكُمْ	مُصِيبَةٌ	قَدْ	أَصَبْتُمْ		
البتہ گمراہی میں	کھلی/ واضح	کیا بھلا جب	پہنچی تمہیں	ایک مصیبت	تحقیق	پہنچائی تم نے	
مِثْلِيهَا لَا	قُلْتُمْ	أَنِّي	هَذَا	قُلُّ	هُوَ	مِنْ	عِنْدِ
اس سے دوگنی	کہا تم نے	کہاں سے (آئی)	یہ	کہہ دیجیے	وہ	تمہارے نفسوں کی جانب سے ہے	
إِنَّ	اللَّهَ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾	وَمَا	أَصَابَكُمْ
بے شک	اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	اور جو کچھ	پہنچا تمہیں
التَّقَى	الْجَمْعِينَ	فَبِإِذْنِ	اللَّهِ	وَلِيَعْلَمَ	الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾	وَلِيَعْلَمَ	
آمنے سامنے ہونے	دو جماعتیں	پس اللہ کے اذن سے تھا	اور تاکہ وہ جان لے	مومنوں کو	اور تاکہ وہ جان لے		
الَّذِينَ	نَافَقُوا	وَقِيلَ	لَهُمْ	تَعَالَوْا	قَاتِلُوا	فِي	سَبِيلِ
ان کو جنہوں نے	منافقت کی	اور کہا گیا	انہیں	آؤ	جنگ کرو	اللہ کے راستے میں	یا
ادْفَعُوا	قَالُوا	لَوْ	نَعَلِمُ	قِتَالًا	لَا	اتَّبَعْنَاكُمْ	هُمُ
دفاع کرو	انہوں نے کہا	اگر	ہم جانتے ہوتے	جنگ کرنا	ضرور پیروی کرتے ہم تمہاری	وہ	کفر کے
يَوْمَئِذٍ	أَقْرَبُ	مِنْهُمْ	لِلْإِيمَانِ	يَقُولُونَ	بِأَفْوَاهِهِمْ	مَا	
اس دن	زیادہ قریب تھے	ان سے	بہ نسبت ایمان کے	وہ کہہ رہے تھے	اپنے منہوں سے	وہ جو	

لَيْسَ	فِي قُلُوبِهِمْ ط	وَاللَّهُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَكْتُمُونَ ج	الَّذِينَ
نہیں تھا	ان کے دلوں میں	اور اللہ	زیادہ جانتا ہے	اس کو جو	وہ چھپاتے تھے	وہ جنہوں نے
قَالُوا	لِإِخْوَانِهِمْ	وَقَعَدُوا	لَوْ	أَطَاعُونَا	مَا قُتِلُوا ط	قُلْ
کہا	اپنے بھائیوں کو	اور وہ خود بیٹھ گئے	اگر	وہ اطاعت کرتے ہماری	نہ وہ قتل کیے جاتے	کہہ دیجیے
فَادْرءُوا	عَنْ أَنْفُسِكُمْ	الْمَوْتَ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ج	وَلَا
پس دوڑ کرو	اپنے نفسوں سے	موت کو	اگر	ہو تم	سچے	اور نہ
تَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ قُتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	أَمْوَاتًا ط	بَلْ	أَحْيَاءُ	
آپ ہرگز گمان کریں	ان کو جو	قتل کر دیئے گئے	اللہ کے راستے میں	مردے	بلکہ	زندہ ہیں
عِنْدَ رَبِّهِمْ	يُرْزَقُونَ ج	فَرِحِينَ	بِمَا	أَتَاهُمُ	اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ ل
پاس	اپنے رب کے	وہ رزق دیئے جاتے ہیں	خوش ہیں	اس پر جو	عطا کیا انہیں	اللہ نے
وَيَسْتَبْشِرُونَ	بِالَّذِينَ	لَمْ	يَلْحَقُوا	بِهِمْ	مَنْ خَلْفَهُمْ ل	أَلَّا
اور وہ خوش ہوتے ہیں	ان کے بارے میں	نہیں	وہ ملے	انہیں	ان کے پیچھے سے	کہ نہ
خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ ج	يَسْتَبْشِرُونَ	بِنِعْمَةِ
کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	وہ خوش ہوتے ہیں	نعمت پر
مِّنَ اللَّهِ	وَفَضْلٍ لَّ	وَأَنَّ	اللَّهُ	لَا يُضِيعُ	أَجْرَ	الْمُؤْمِنِينَ ج
اللہ کی طرف سے	اور فضل پر	اور بے شک	اللہ	نہیں وہ ضائع کرتا	اجر	ایمان والوں کا
الَّذِينَ	اسْتَجَابُوا	لِلَّهِ	وَالرَّسُولِ	مِنْ بَعْدِ	مَا	أَصَابَهُمْ
وہ جنہوں نے	حکم مانا	اللہ کا	اور رسول کا	بعد اس کے	جو	پہنچا انہیں
الْقَرْحِ ط	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	مِنْهُمْ	وَأَتَّقُوا	أَجْرَهُ	عَظِيمٌ ج
زخم	ان کے لیے جنہوں نے	احسان کیا	ان میں سے	اور تقویٰ کیا	اجر ہے	بہت بڑا

اَلَّذِيْنَ	قَالَ	لَهُمْ	النَّاسُ	اِنَّ	النَّاسَ	قَدْ	جَمَعُوْا
وہ جو	کہا	انہیں	لوگوں نے	بے شک	لوگ	تحقیق	وہ جمع ہو گئے ہیں
لَكُمْ	فَاخْشَوْهُمْ	فَزَادَهُمْ	اِيْمَانًا	وَقَالُوْا	حَسْبُنَا	اللّٰهُ	
تمہارے لیے	پس ڈرو ان سے	پس اس نے بڑھا دیا انہیں	ایمان میں	اور انہوں نے کہا	کافی ہے ہمیں	اللہ	
وَنِعْمَ	الْوَكِيْلُ	فَانْقَلَبُوْا	بِنِعْمَةِ	مِّنَ اللّٰهِ	وَفَضْلٍ	لَّمْ	
اور کتنا اچھا ہے	کارساز	پس وہ پلٹ آئے	ساتھ نعمت کے	اللہ کی طرف سے	اور فضل کے	نہیں	
يَسْسَسْهُمْ	سُوْءًا	وَاتَّبَعُوْا	رِضْوَانَ اللّٰهِ	وَاللّٰهُ	ذُو فَضْلٍ		
چھوا انہیں	کسی برائی (تکلیف) نے	اور انہوں نے پیروی کی	اللہ کی رضا کی	اور اللہ	فضل والا ہے		
عَظِيْمٍ	اِنَّهَا	ذِيْكُمْ	الشَّيْطٰنُ	يُخَوِّفُ	اَوْلِيَاءَهُ	فَلَا	
بہت بڑے	بے شک	یہ	شیطان ہے	جو ڈراتا ہے	اپنے دوستوں کو	تو نہ	
تَخَافُوهُمْ	وَخَافُوْنَ	اِنَّ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ	وَلَا	يَحْزَنُكَ	
تم ڈرو ان سے	اور ڈرو مجھ سے	اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	اور نہ	غمگین کریں آپ کو	
الَّذِيْنَ	يُسَارِعُوْنَ	فِي الْكُفْرِ	اِنَّهُمْ	كُنْ	يَضُرُّوْا	اللّٰهُ	شَيْعًا
وہ جو	جلدی کرتے ہیں	کفر میں	بے شک وہ	ہرگز نہیں	وہ نقصان دے سکتے	اللہ کو	کچھ بھی
يُرِيْدُ	اللّٰهُ	اَلَّا	يَجْعَلَ	لَهُمْ	حَظًّا	فِي الْاٰخِرَةِ	وَلَهُمْ
چاہتا ہے	اللہ	کہ نہ	وہ رکھے	ان کے لیے	کوئی حصہ	آخرت میں	اور ان کے لیے
عَذَابٌ	عَظِيْمٌ	اِنَّ	الَّذِيْنَ	اشْتَرَوْا	الْكُفْرَ	بِالْاِيْمَانِ	لَنْ
عذاب ہے	بہت بڑا	بے شک	وہ جنہوں نے	خرید لیا	کفر کو	بدلے ایمان کے	ہرگز نہیں
يَضُرُّوْا	اللّٰهُ	شَيْعًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ	وَلَا	يَحْسَبَنَّ
وہ نقصان دے سکتے	اللہ کو	کچھ بھی	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور نہ	ہرگز گمان کریں

اَلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	اِنَّمَّا	نُؤْتِيْ	لَهُمْ	خَيْرًا	لَّا نَفْسِهِمْ	اِنَّمَّا
وہ جنہوں نے	کفر کیا	بے شک جو	ہم ڈھیل دے رہے ہیں	انہیں	بہتر ہے	ان کے نفسوں کے لیے	بے شک
نُؤْتِيْ	لَهُمْ	لِيَزِدَّاوًا	اِشْرَاجًا	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	مُّهِينٌ	(178)
ہم ڈھیل دے رہے ہیں	انہیں	تاکہ وہ بڑھ جائیں	گناہ میں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	رسوا کرنے والا	
مَا كَانَ	اللَّهُ	لِيَذَرَ	الْمُؤْمِنِيْنَ	عَلَىٰ	مَا	اَنْتُمْ	عَلَيْهِ
نہیں ہے	اللہ	کہ وہ چھوڑ دے	مومنوں کو	اوپر اس کے	جو ہو	تم	جس پر یہاں تک کہ
يَبِيْزُ	الْخَبِيْثِ	مِنَ الطَّيِّبِ	وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُطْلِعَكُمْ	
وہ چھانٹ دے	ناپاک کو	پاک سے	اور نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ آگاہ کرے تمہیں	
عَلَى الْغَيْبِ	وَلٰكِنَّ	اللَّهُ	يَجْتَبِيْ	مِنْ رُّسُلِهِ	مَنْ	يَشَاءُ	ص
غیب پر	اور لیکن	اللہ	چن لیتا ہے	اپنے رسولوں میں سے	جسے	وہ چاہتا ہے	
فَاٰمَنُوْا	بِاللَّهِ	وَرُسُلِهِ	وَإِنْ	تُؤْمِنُوْا	وَتَتَّقُوْا	فَلَكُمْ	
پس ایمان لاؤ	اللہ پر	اور اس کے رسولوں پر	اور اگر	تم ایمان لاؤ گے	اور تم تقویٰ کرو گے	تو تمہارے لیے	
اَجْرٌ	عَظِيْمٌ	وَلَا	يَحْسَبَنَّ	الَّذِيْنَ	يَبْخُلُوْنَ	بِمَا	اٰتٰهُمْ
اجر ہے	بہت بڑا	اور نہ	ہرگز گمان کریں	وہ جو	بخل کرتے ہیں	ساتھ اس کے جو	عطا کیا انہیں
اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	هُوَ	خَيْرًا	لَّهُمْ	بَلْ	هُوَ	شَرٌّ
اللہ نے	اپنے فضل سے	وہ	بہتر ہے	ان کے لیے	بلکہ	وہ	برا ہے
سَيُطَوَّقُوْنَ	مَا	بَخِلُوْا	بِهِ	يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ	وَاللَّهُ	
عنقریب وہ طوق پہنائے جائیں گے	اس کا جو	انہوں نے بخل کیا	جس کا	دن	قیامت کے	اور اللہ ہی کے لیے ہے	
مِيْرٰثُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَاللَّهُ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	خَيْرٌ	(180)
میراث	آسمانوں کی	اور زمین کی	اور اللہ	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب باخبر ہے	

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ	البتہ تحقیق	سن لی	اللہ نے	بات	ان کی جنہوں نے	کہا	بے شک	اللہ	فقیر ہے	اور ہم
أَغْنِيَاءُ غَنِيٌّ هُمْ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ	غنی ہیں	ضرور ہم لکھ لیں گے	جو	انہوں نے کہا	اور قتل کرنا ان کا	انبیاء کو	بغیر			
حَقٍّ لَّا وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ	حق کے	اور ہم کہیں گے	چکھو	عذاب	جلنے کا	یہ	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا		
أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ	تمہارے ہاتھوں نے	اور بے شک	اللہ	نہیں	ظلم کرنے والا	بندوں پر	وہ جنہوں نے			
قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهِدًا لِّبَنَائِنَا إِنَّا كُنَّا مُؤْمِنِينَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ	کہا	بے شک	اللہ نے	عہد لے رکھا ہے	ہم سے	کہ نہ	ہم مائیں	کسی رسول کو	یہاں تک کہ	
يَأْتِينَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ ط قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ	وہ لائے ہمارے پاس	ایک قربانی	کھا جائے اسے	آگ	کہہ دیجیے	تحقیق	آئے تھے تمہارے پاس	کئی رسول		
مِّن قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّمَىٰ قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن	مجھ سے پہلے	ساتھ واضح دلائل کے	اور ساتھ اس چیز کے جو	کہی تم نے	تو کیوں	قتل کیا تم نے انہیں	اگر			
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ	ہو تم	سچے	پھر اگر	وہ جھٹلائیں آپ کو	تو تحقیق	جھٹلائے گئے	کئی رسول			
مِّن قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾	آپ سے پہلے	وہ لائے	واضح دلائل	اور صحیفے	اور کتاب	روشن				
كُلِّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ط وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ	ہر	نفس	چکھنے والا ہے	موت کو	اور بے شک	تم پورے پورے دیئے جاؤ گے	اجرا پنے			

بِمَفَازَةٍ	مِّنَ الْعَذَابِ ج	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ 188	وَاللَّهُ
نجات (پانے والا)	عذاب سے	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور اللہ ہی کے لیے ہے
مُلْكٌ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ط	وَاللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 189 ع
بادشاہت	آسمانوں	اور زمین کی	اور اللہ	اوپر	ہر چیز کے بہت قادر ہے
إِنَّ	فِي خَلْقِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَإِخْتِلَافِ	الَّيْلِ وَالنَّهَارِ
بے شک	تخلیق میں	آسمانوں	اور زمین کی	اور اختلاف میں	رات اور دن کے
لَايَةٍ	لِّأُولَىٰ	الْأَلْبَابِ 190 ج	الَّذِينَ	يَذْكُرُونَ	اللَّهَ قِيَمًا
البتہ نشانیاں ہیں	عقل والوں کے لیے	وہ جو	یاد کرتے ہیں	اللہ کو	کھڑے
وَقُعُودًا	وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ	وَيَتَفَكَّرُونَ	فِي خَلْقِ	السَّمَوَاتِ	
اور بیٹھے	اور اپنے پہلوؤں پر	اور وہ غور و فکر کرتے ہیں	تخلیق میں	آسمانوں	
وَالْأَرْضِ ج	رَبَّنَا	مَا	خَلَقْتَ	هَذَا	بِاطِلًا ج
اور زمین کی	اے ہمارے رب	نہیں	پیدا کیا تو نے	یہ (سب)	بے مقصد
فَقِنَا	عَذَابَ النَّارِ 191	رَبَّنَا	إِنَّكَ	مَنْ	تُدْخِلِ النَّارَ
پس بچا ہمیں	عذاب سے	اے ہمارے رب	بے شک تو	جسے	تو داخل کرے گا
فَقَدْ	أَخْزَيْتَهُ ط	وَمَا	لِلظَّالِمِينَ	مِنْ	أَنْصَارٍ 192
پس تحقیق	رسوا کر دیا تو نے اسے	اور نہیں	ظالموں کے لیے	کوئی مددگار	اے ہمارے رب
إِنَّا	سَبِعْنَا	مُنَادِيًا	يُنَادِي	لِلْإِيمَانِ	أَنْ
بے شک ہم	ساتھ ہم نے	ایک پکارنے والے کو	وہ پکار رہا تھا	ایمان کے لیے	کہ
بِرَبِّكُمْ	فَأَمَّا نَا ط	رَبَّنَا	فَاغْفِرْ لَنَا	ذُنُوبَنَا	وَكَفِّرْ عَنَّا
اپنے رب پر	تو ایمان لے آئے ہم	اے ہمارے رب	پس بخش دے ہمارے لیے	ہمارے گناہوں کو	اور دور کر دے ہم سے

سَيِّئَاتِنَا	وَتَوَفَّنَا	مَعَ	الْاَبْرَارِ ١٩٣	رَبَّنَا	وَاتِنَا	مَا
ہماری برائیوں کو	اور فوت کر ہمیں	ساتھ	نیک لوگوں کے	اے ہمارے رب	اور دے ہمیں	جو
وَعَدْتَنَا	عَلَى رُسُلِكَ	وَلَا	تُخْزِنَا	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ ١٩٤	إِنَّكَ
وعدہ کیا تو نے ہم سے	اپنے رسولوں کے (ذریعے)	اور نہ	تو رسوا کر ہمیں	دن	قیامت کے	بے شک تو
لَا تُخْلِفُ	الْبَيْعَادَ ١٩٤	فَاسْتَجَابَ	لَهُمْ	رَبَّهُمْ	أَنِّي	
نہیں تو خلاف کرے گا	وعدے کے	تو (دعا) قبول کر لی	ان کے لیے	ان کے رب نے	کہ بے شک میں	
لَا أُضِيعُ	عَمَلٌ	عَامِلٍ	مِنْكُمْ	مَنْ ذَكَرَ	أَوْ	أُنْثَى ١٩٥
نہیں میں ضائع کروں گا	عمل	کسی عمل کرنے والے کا	تم میں سے	خواہ مرد ہو	یا	عورت
بَعْضُكُمْ	مِنْ بَعْضٍ ١٩٥	فَالَّذِينَ	هَاجَرُوا	وَأُخْرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	
بعض تمہارے	بعض سے ہیں	تو وہ جنہوں نے	ہجرت کی	اور وہ نکالے گئے	اپنے گھروں سے	
وَأُوذُوا	فِي سَبِيلِي	وَقَتَلُوا	وَقَتَلُوا	لَا كُفِّرَنَّ	عَنْهُمْ	
اور وہ اذیت دیئے گئے	میرے راستے میں	اور انہوں نے جنگ کی	اور وہ مارے گئے	البتہ میں ضرور درود کر دوں گا	ان سے	
سَيِّئَاتِهِمْ	وَلَا دَخَلَتْهُمْ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ١٩٦	
برائیاں ان کی	اور البتہ میں ضرور داخل کروں گا انہیں	باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	
ثَوَابًا	مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ١٩٧	وَاللَّهُ	عِنْدَهُ	حُسْنٌ	الثَّوَابِ ١٩٨	
ثواب/ بدلہ ہے	اللہ کے پاس سے	اور اللہ	اس کے پاس	اچھا	ثواب/ بدلہ ہے	
لَا يَغْرَبُكَ	تَقَلُّبُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي الْبِلَادِ ١٩٩	مَتَاعٌ	
ہرگز نہ ڈھوکے میں ڈالے آپ کو	چلنا پھرنا	ان کا جنہوں نے	کفر کیا	شہروں میں	فائدہ اٹھانا ہے	
قَلِيلٌ ٢٠٠	ثُمَّ	مَاؤْلَهُمْ	جَهَنَّمَ ٢٠١	وَبِئْسَ	الْبِهَادُ ٢٠٢	لَكِن
تھوڑا سا	پھر	ٹھکانہ ان کا	جہنم ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	لیکن

الَّذِينَ	اتَّقُوا	رَبَّهُمْ	لَهُمْ	جَنَّتْ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا
وہ جو	ڈرے	اپنے رب سے	ان کے لیے	باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے
الْأَنْهَارِ	خَالِدِينَ فِيهَا	نَزَلًا	مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ	وَمَا	عِنْدَ اللَّهِ	
نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	مہمانی ہے	اللہ کے پاس سے	اور جو	پاس ہے اللہ کے
خَيْرٌ	لِّلْأَبْرَارِ	وَإِنَّ	مِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ	لَمَن	يُؤْمِنُ	
بہتر ہے	نیکی کاروں کے لیے	اور بے شک	اہل کتاب میں سے	البتہ جو	ایمان رکھتے ہیں	
بِاللَّهِ	وَمَا	أُنزِلَ	إِلَيْكُمْ	وَمَا	أُنزِلَ	إِلَيْهِمْ
اللہ پر	اور جو	نازل کیا گیا	طرف آپ کے	اور جو	نازل کیا گیا	طرف ان کے
بِاللَّهِ	لَا يَشْتَرُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	ثَمَنًا	قَلِيلًا	أُولَئِكَ
اللہ کے لیے	نہیں وہ بیچتے	آیات کو	اللہ کی	قیمت	تھوڑی میں	یہی لوگ ہیں
أَجْرَهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	إِنَّ	اللَّهَ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ	
اجران کا	پاس ان کے رب کے	بے شک	اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	اصْبِرُوا	وَصَابِرُوا	وَرَابِطُوا		
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	صبر کرو	اور مقابلے میں مضبوط رہو	اور تیار رہو		
وَ اتَّقُوا	اللَّهَ	لَعَلَّكُمْ	تُقَدِّحُونَ			
اور ڈرو	اللہ سے	تا کہ تم	تم فلاح پا جاؤ			
<p>4 سُورَةُ النِّسَاءِ مَدَنِيَّةٌ 92 يَا أَيُّهَا: 176</p> <p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p>						
يَا أَيُّهَا	النَّاسُ	اتَّقُوا	رَبَّكُمْ	الَّذِي	خَلَقَكُمْ	مِّنْ نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ
اے	لوگو	ڈرو	اپنے رب سے	وہ جس نے	پیدا کیا تمہیں	ایک جان سے

وَأَخَقَّ	مِنْهَا	زَوْجَهَا	وَبَثَّ	مِنْهَا	رِجَالًا	كَثِيرًا
اور اس نے پیدا کی	اسی سے	بیوی اس کی	اور اس نے پھیلا دیئے	ان دونوں سے	مرد	بہت سے
وَأَتَّقُوا ^ج	وَأَتَّقُوا	اللَّهُ	الَّذِي	تَسَاءَلُونَ	بِهِ	
اور عورتیں	اور ڈرو	اللہ سے	وہ جو	تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو	اس کے واسطے سے	
وَالْأَرْحَامَ ^ط	إِنَّ	اللَّهُ	كَانَ	عَلَيْكُمْ	رَقِيبًا ^١	وَأَتُوا
اور رشتوں کو (کاٹنے سے)	بے شک	اللہ	ہے	تم پر	نگران	اور دو
الْيَتَى	أَمْوَالَهُمْ	وَلَا	تَتَبَدَّلُوا	الْخَيْثَ	بِالطَّيِّبِ ^ص	وَلَا
یتیموں کو	مال ان کے	اور نہ	تم تبدیل کرو	ناپاک کو	پاک سے	اور نہ
تَأْكُلُوا	أَمْوَالَهُمْ	إِلَى	أَمْوَالِكُمْ ^ط	إِنَّهُ	كَانَ	حُوبًا
تم کھاؤ	مال ان کے	طرف	اپنے مالوں کے (ملا کر)	یقیناً وہ	ہے وہ	گناہ
كَبِيرًا ^٢	وَأَنَّ	خِفْتُمْ	أَلَّا	تُقْسَطُوا	فِي الْيَتَى	فَأَنْكِحُوا
بہت بڑا	اور اگر	خوف ہو تمہیں	کہ نہ	تم انصاف کر سکو گے	یتیم (الزکیوں) میں	تو نکاح کر لو
مَا	طَابَ	لَكُمْ	مِّنَ النِّسَاءِ	مَثْنَى	وَتِلْثَ	وَرُبْعَ ^ج
جو	پسند آئیں	تمہیں	عورتوں میں سے	دو دو	یا تین تین	یا چار چار
فَإِنْ	خِفْتُمْ	أَلَّا	تَعْدِلُوا	فَوَاحِدَةً	أَوْ	مَا مَلَكَتْ
پھر اگر	ڈرو تم	کہ نہ	تم عدل کرو گے	تو ایک ہی سے	یا	جن کے مالک ہوئے
ذَلِكَ	أَدْنَى	أَلَّا	تَعُولُوا ^٣	وَأَتُوا	النِّسَاءِ	صَدُقَاتِهِنَّ
یہ	زیادہ قریب ہے	کہ نہ	تم نا انصافی کرو	اور دو	عورتوں کو	مہراں کے
نِحْلَةً ^ط	فَإِنْ	طَبْنَ	لَكُمْ	عَنْ شَيْءٍ	مِّنْهُ	نَفْسًا
خوش دلی سے	پھر اگر	وہ خوشی سے دے دیں	تمہیں	کوئی چیز	اس میں سے	خود

فَكُلُوهُ	هَنِيئًا	مَّرِيئًا ④	وَلَا	تُؤْتُوا	السُّفَهَاءَ	أَمْوَالِكُمْ
تو کھاؤ اسے	خوش مزہ	خوش گوار (سمجھ کر)	اور نہ	تم دو	نادانوں کو	مال اپنے
الَّتِي	جَعَلَ	اللَّهُ	لَكُمْ	قِيَمًا	وَأَرْزُقُوهُمْ	فِيهَا
وہ جو	بنایا	اللہ نے	تمہارے لیے	قیام (کا ذریعہ)	اور رزق دو انہیں	اس میں سے
وَأَكْسُوهُمْ	وَقُولُوا	لَهُمْ	قَوْلًا	مَعْرُوفًا ⑤	وَابْتَلُوا	
اور پہناؤ انہیں	اور کہو	انہیں	بات	بھلی/اچھی	اور آزماتے رہو	
الْبَيْتِي	حَتَّىٰ	إِذَا	بَلَغُوا	النِّكَاحَ ⑥	فَإِنْ	أَنْتُمْ
تیہوں کو	یہاں تک کہ	جب	وہ پہنچ جائیں	نکاح (کی عمر کو)	پھر اگر	پاؤ تم
رُشْدًا	فَادْفَعُوا	إِلَيْهِمْ	أَمْوَالَهُمْ ⑦	وَلَا	تَأْكُلُوهَا	إِسْرَافًا
سمجھ بوجھ	تو دے دو	انہیں	مال ان کے	اور نہ	تم کھاؤ انہیں	اسراف کرتے ہوئے
وَبِدَارًا	أَنْ	يَكْبُرُوا ⑧	وَمَنْ	كَانَ	غَنِيًّا	فَلْيَسْتَعْفِفْ ⑨
اور جلدی کرتے ہوئے	کہ	وہ بڑے ہو جائیں گے	اور جو کوئی	ہو	غنی	پس چاہیے کہ وہ بچے
وَمَنْ	كَانَ	فَقِيرًا	فَلْيَأْكُلْ	بِالْمَعْرُوفِ ⑩	فَإِذَا	دَفَعْتُمْ
اور جو کوئی	ہو	محتاج	پس چاہیے کہ وہ کھائے	بھلے طریقے سے	پھر جب	دے دو تم
إِلَيْهِمْ	أَمْوَالَهُمْ	فَأَشْهَدُوا	عَلَيْهِمْ ⑪	وَكَفَىٰ	بِاللَّهِ	حَسِيبًا ⑫
انہیں	مال ان کے	تو گواہ بنا لو	ان پر	اور کافی ہے	اللہ	خوب حساب لینے والا
لِلرِّجَالِ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	الْوَالِدِينَ	وَالْأَقْرَبُونَ ⑬	
مردوں کے لیے	ایک حصہ ہے	اس میں سے جو	چھوڑ جائیں	والدین	اور قرابت دار	
وَاللِّنِّسَاءِ	نَصِيبٌ	مِّمَّا	تَرَكَ	الْوَالِدِينَ	وَالْأَقْرَبُونَ	
اور عورتوں کے لیے	ایک حصہ ہے	اس میں سے جو	چھوڑ جائیں	والدین	اور قرابت دار	

مِمَّا	قَلَّ	مِنْهُ	أَوْ	كَثُرَ	نَصِيبًا	مَّفْرُوضًا ٧
اس میں سے جو	قلیل ہو	اس (مال) میں سے	یا	کثیر/ زیادہ ہو	حصہ ہے	فرض کیا گیا
وَإِذَا	حَضَرَ	الْقِسْمَةَ	أُولُو الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	
اور جب	حاضر/ موجود ہوں	تقسیم کے وقت	قربابت دار	اور یتیم	اور مساکین	
فَارْزُقُوهُمْ	مِنْهُ	وَقُولُوا لَهُمْ	قَوْلًا	مَعْرُوفًا ٨	وَلِيَحْشَ	
تو تم دو انہیں	اس (مال) میں سے	اور کہو	ان سے	بات	بھلی	اور چاہیے کہ ڈریں
الَّذِينَ	لَوْ	تَرَكَوْا	مِنْ خَلْفِهِمْ	ذُرِّيَّةً	ضِعْفًا	خَافُوا
وہ جو	اگر	وہ چھوڑ جائیں	اپنے پیچھے سے	اولاد	کمزور	وہ خوف کھائیں
عَلَيْهِمْ ٩	فَلْيَتَّقُوا	اللَّهَ	وَلْيَقُولُوا	قَوْلًا	سَدِيدًا ٩	إِنَّ الَّذِينَ
ان پر	پس چاہیے کہ وہ ڈریں	اللہ سے	اور چاہیے کہ وہ کہیں	بات	درست	بے شک وہ جو
يَأْكُلُونَ	أَمْوَالَ	الْيَتَىٰ	ظُلْمًا	إِنَّمَا	يَأْكُلُونَ	فِي بُطُونِهِمْ
کھاتے ہیں	مال	یتیموں کے	ظلم کرتے ہوئے	بے شک	وہ کھاتے ہیں	اپنے پیٹوں میں
نَارًا ١٠	وَسَيَصْلُونَ	سَعِيرًا ١٠	يُوصِيكُمُ	اللَّهُ	فِي	أَوْلَادِكُمْ ١١
آگ	اور عنقریب وہ جلیں گے	بھڑکتی ہوئی آگ میں	تاکید کرتا ہے تمہیں	اللہ	تمہاری اولاد کے بارے میں	
لِلذَّكَرِ	مِثْلُ	حِظِّ	الْأُنثَيَيْنِ ١٢	فَإِنْ	كُنَّ	نِسَاءً
مرد کے لیے	مانند	حصہ ہے	دو عورتوں کے	پھر اگر	ہوں وہ	عورتیں
اِثْنَتَيْنِ	فَلَهُنَّ	ثُلُثًا	مَا	تَرَكَ ١٣	وَإِنْ	كَانَتْ
دو سے	تو ان کے لیے ہے	دو تہائی	جو	اس (میت) نے چھوڑا	اور اگر	ہو وہ
وَاحِدَةً	فَلَهَا	النِّصْفُ ١٤	وَالِابْوَيْهِ ١٥	لِكُلِّ	وَاحِدٍ	مِنْهُمَا ١٦
ایک (عورت)	تو اس کے لیے	آدھا ہے	اور اس کے ماں باپ کے لیے	واسطے پر	ایک کے	ان دونوں میں سے

السُّدُسُ	مِمَّا	تَرَكَ	إِنْ	كَانَ	لَهُ	وَلَدٌ	فَإِنْ	لَمْ
چھٹا حصہ ہے	اس میں سے جو	اس نے چھوڑا	اگر	ہے	اس کے لیے	کوئی اولاد	پھر اگر	نہیں
يَكُنْ	لَهُ	وَلَدٌ	وَوَرِثَةٌ	أَبُوهُ	فَلِأُمَّه	الثُّلُثُ	ج	
ہے	اس کے لیے	کوئی اولاد	اور وارث ہوں اس کے	ماں باپ اس کے	تو اس کی ماں کے لیے	تیسرا حصہ ہے		
فَإِنْ	كَانَ	لَهُ	إِخْوَةٌ	فَلِأُمَّه	السُّدُسُ	مِنْ	بَعْدِ	
پھر اگر	ہوں	اس کے	بہن بھائی	تو اس کی ماں کے لیے	چھٹا حصہ ہے	بعد		
وَصِيَّةٍ	يُوصِي	بِهَا	أَوْ	دَيْنٍ	أَبَاؤَكُمْ	وَأَبْنَاؤَكُمْ		
وصیت پوری کرنے کے	وہ وصیت کر جائے	اس کی	یا	قرض (کی ادائیگی کے بعد)	باپ تمہارے	اور بیٹے تمہارے		
لَا تَدْرُونَ	أَيُّهُمْ	أَقْرَبُ	لَكُمْ	نَفَعًا	فَرِيضَةً	مِّنَ	اللَّهِ	ط
نہیں تم جانتے	ان میں سے کون	زیادہ قریب ہے	تمہارے لیے	نفع میں	فریضہ ہے	اللہ کی طرف سے		
إِنَّ	اللَّهَ	كَانَ	عَلِيمًا	حَكِيمًا	وَلَكُمْ	نِصْفُ	مَا	تَرَكَ
بے شک	اللہ	ہے	بہت علم والا	بہت حکمت والا	اور تمہارے لیے	آدھا ہے	جو	چھوڑا
أَزْوَاجَكُمْ	إِنْ	لَمْ	يَكُنْ	لَهُنَّ	وَلَدٌ	فَإِنْ	كَانَ	لَهُنَّ
تمہاری بیویوں نے	اگر	نہ	ہو	ان کے لیے	کوئی اولاد	پھر اگر	ہے	ان کے لیے
وَلَدٌ	فَلَكُمْ	الرُّبْعُ	مِمَّا	تَرَكَنَّ	مِنْ	بَعْدِ	وَصِيَّةٍ	
کوئی اولاد	تو تمہارے لیے ہے	چوتھا حصہ	اس میں سے جو	وہ چھوڑ جائیں	بعد		وصیت کے	
يُوصِيْنَ	بِهَا	أَوْ	دَيْنٍ	وَلَهُنَّ	الرُّبْعُ	مِمَّا		
وہ عورتیں وصیت کر جائیں	جس کی	یا	قرض (کی ادائیگی کے بعد)	اور ان عورتوں کے لیے ہے	چوتھا حصہ	اس میں سے جو		
تَرَكَتُمْ	إِنْ	لَمْ	يَكُنْ	لَكُمْ	وَلَدٌ	فَإِنْ	كَانَ	لَكُمْ
چھوڑا تم نے	اگر	نہیں	ہے	تمہارے لیے	کوئی اولاد	پھر اگر	ہے	تمہارے لیے

وَكُدُّ	فَلَهُنَّ	الشُّهُورُ	مِمَّا	تَرَكْتُمْ	مِّنْ بَعْدِ	وَصِيَّتِ
کوئی اولاد	توان کے لیے ہے	آٹھواں حصہ	اس میں سے جو	چھوڑا تم نے	بعد	وصیت کے
تُوصُونَ	بِهَاءٍ	أَوْ	دَيْنٍ	وَإِنْ	كَانَ	رَجُلٌ
تم وصیت کر جاؤ	جس کی	یا	قرض (کی ادائیگی کے بعد)	اور اگر	ہے	کوئی مرد
كَلَلَةٍ	أَوْ	امْرَأَةٍ	وَلَهَّ	أَخٌ	أَوْ	أُخْتُ
کلالہ	یا	کوئی عورت	اور اس کے لیے ہو	ایک بھائی	یا	ایک بہن
مِّنْهُمَا	السُّدُسِ	فَإِنْ	كَانُوا	أَكْثَرَ	مِنْ ذَلِكَ	فَهُمْ
ان دونوں میں سے	چھٹا حصہ ہے	پھر اگر	ہوں وہ	زیادہ	اس سے	تو وہ
فِي الثُّلُثِ	مِنْ بَعْدِ	وَصِيَّتِ	يُوصَى	بِهَاءٍ	أَوْ	دَيْنٍ
ایک تہائی میں	بعد	وصیت کے	وصیت کی جائے	جس کی	یا	قرض (کی ادائیگی کے بعد)
غَيْرِ	مُضَارٍّ	وَصِيَّةٍ	مِّنَ اللَّهِ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَلِيمٌ
نہ	نقصان پہنچانے والا ہو	وصیت ہے	اللہ کی طرف سے	اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	بہت بردبار ہے
تِلْكَ	حُدُودُ	اللَّهِ	وَمَنْ	يُطِيعِ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ
یہ	حدود ہیں	اللہ کی	اور جو کوئی	اطاعت کرے گا	اللہ کی	اور اس کے رسول کی
جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَذَلِكَ
باغات میں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	اور یہ ہے
الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ	وَمَنْ	يَعْصِ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	وَيَتَعَدَّ
کامیابی	بہت بڑی	اور جو کوئی	نافرمانی کرے گا	اللہ کی	اور اس کے رسول کی	اور وہ تجاوز کرے گا
حُدُودَهُ	يُدْخِلُهُ	نَارًا	خَالِدًا	فِيهَا	وَلَهُ	عَذَابٌ
اس کی حدود سے	وہ داخل کرے گا اسے	آگ میں	ہمیشہ رہنے والا ہے	اس میں	اور اس کے لیے	عذاب ہے

مُهَيِّنٌ ۝۱۴	وَالَّتِي	يَاتِيْنَ	الْفَاحِشَةَ	مِنْ نِّسَائِكُمْ
ذلیل کرنے والا	اور وہ عورتیں جو	آئیں	بے حیائی کو	تمہاری عورتوں میں سے
فَاسْتَشْهِدُوا	عَلَيْهِنَّ	أَرْبَعَةً	مِّنْكُمْ ۚ	فَإِنْ شَهِدُوا
تو گواہ مانگو	ان پر	چار	تم میں سے	پھر اگر وہ گواہی دے دیں
فَأَمْسِكُوهُنَّ	فِي الْبُيُوتِ	حَتَّىٰ	يَتَوَقَّعْنَ	الْمَوْتَ أَوْ
توروک لو انہیں	گھروں میں	یہاں تک کہ	فوت کر دے انہیں	موت یا
يَجْعَلُ	اللَّهُ	لَهُنَّ	سَبِيلًا ۝۱۵	وَالَّذِينَ
بنادے	اللہ	ان کے لیے	کوئی راستہ	اور وہ دو (مرد) جو
فَأَذُوهُمَا ۚ	فَإِنْ تَابَا	وَأَصْلَحَا	فَاعْرِضْهُمَا	عَنْهُمَا ۗ إِنَّ
تو اذیت دو ان دونوں کو	پھر اگر وہ دونوں توبہ کر لیں	اور اصلاح کر لیں	تو اعراض کرو	ان دونوں سے بے شک
اللَّهُ كَانُ	تَوَّابًا	رَّحِيمًا ۝۱۶	إِنَّمَا	التَّوْبَةُ
اللہ ہے	بہت توبہ قبول کرنے والا	نہایت رحم کرنے والا	بے شک	توبہ (قبول کرنا)
لِلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ	السُّوْءَ	بِجَهَالَةٍ	ثُمَّ
ان کے لیے جو	عمل کرتے ہیں	برا	جہالت سے	پھر
فَأُولَٰئِكَ	يَتُوبُ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ ۗ	وَكَانَ
تو یہی وہ لوگ ہیں	مہربان ہوتا ہے	اللہ	ان پر	اور ہے
وَلَيْسَتْ	التَّوْبَةُ	لِلَّذِينَ	يَعْمَلُونَ	السَّيِّئَاتِ ۚ
اور نہیں ہے	توبہ	ان کے لیے جو	عمل کرتے ہیں	برے
حَضَرَ	أَحَدَهُمْ	الْمَوْتُ	قَالَ	إِنِّي
آتی ہے	ان میں سے کسی ایک کو	موت	وہ کہتا ہے	بے شک میں
				توبہ کی میں نے
				اب
				اور نہ

الَّذِينَ	يَمُوتُونَ	وَهُمْ	كُفَّارًا ط	أُولَئِكَ	أَعْتَدْنَا	لَهُمْ
ان کے لیے جو	مر جاتے ہیں	اس حال میں کہ وہ	کافر ہیں	یہی لوگ ہیں	تیار کر رکھا ہے ہم نے	ان کے لیے
عَذَابًا	أَلِيمًا 18	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا يَحِلُّ	لَكُمْ	أَنْ
عذاب	دردناک	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہیں حلال	تمہارے لیے	کہ
تَرِثُوا	النِّسَاءَ	كُرْهًا ط	وَلَا	تَعْضُلُوهُنَّ	لِتَذْهَبُوا	بِبَعْضِ
تم وارث بن جاؤ	عورتوں کے	زبردستی	اور نہ	تم روکو انہیں	تا کہ تم لے جاؤ	بعض
مَا	اتَّبَعْتُمُوهُنَّ	إِلَّا	أَنْ	يَأْتِيَنَّ	بِفَاحِشَةٍ	مُبَيِّنَةٍ ج
جو	دیا تم نے انہیں	مگر	یہ کہ	وہ آئیں	بے حیائی کو	کھلی کھلی
وَعَاشِرُوهُنَّ	بِالْمَعْرُوفِ ج	فَإِنْ	كَرِهْتُمُوهُنَّ	فَعَسَى	أَنْ	
اور گزر رہ کر وان کے ساتھ	بھلے طریقے سے	پھر اگر	تم ناپسند کرو انہیں	تو ہو سکتا ہے	کہ	
تَكْرَهُوا	شَيْعًا	وَيَجْعَلُ	اللَّهُ	فِيهِ	خَيْرًا	كَثِيرًا 19
تم ناپسند کرو	ایک چیز کو	اور کر دے	اللہ	اس میں	بھلائی	بہت سی
أَرَدْتُمْ	اسْتِبْدَالَ	زَوْجٍ	مَّكَانَ	زَوْجٍ لَّ	وَأْتَيْتُمْ	إِحْدَاهُنَّ
ارادہ کرو تم	بدلنے کا	ایک بیوی کو	جگہ	(دوسری) بیوی کے	اور دے دیا ہو تم نے	ان میں سے کسی ایک کو
قَنَطَارًا	فَلَا	تَأْخُذُوا	مِنْهُ	شَيْعًا ط	أَتَأْخُذُونَهُ	بُهْتَانًا
ڈھیروں مال	تو نہ	تم لو	اس میں سے	کچھ بھی	کیا تم لوگ اسے	بہتان لگا کر
وَأَشْيًا	مُبَيِّنًا 20	وَكَيْفَ	تَأْخُذُونَهُ	وَقَدْ	أَفْضَى	بَعْضُكُمْ
اور گناہ	کھلے سے	اور کس طرح	تم لے سکتے ہو اسے	حالانکہ تحقیق	پہنچ چکا	بعض تمہارا
إِلَى بَعْضٍ	وَآخُذَنَ	مِنْكُمْ	مِيثَاقًا	غَلِيظًا 21	وَلَا	تَنْكِحُوا
طرف بعض کے	اور وہ لے چکیں	تم سے	عہد	پختہ	اور نہ	تم نکاح کرو

مَا	نَكَحَ	أَبَاؤَكُمْ	مِنَ النِّسَاءِ	إِلَّا	مَا	قَدْ	سَلَفَ	ط	إِنَّهُ
جن سے	نکاح کر چکے	باپ تمہارے	عورتوں میں سے	مگر	جو	تحقیق	گزر چکا	بے شک وہ	
كَانَ	فَاحِشَةً	وَمَقْتًا	ط	وَسَاءً	سَبِيلًا	ع	حُرْمَتٌ	عَلَيْكُمْ	
ہے وہ	بے حیائی کا کام	اور قابل نفرت	اور بہت ہی برا	راستہ	حرام کردی گئیں	تم پر			
أُمَّهَاتِكُمْ	وَبَنَاتِكُمْ	وَإِخْوَانِكُمْ	وَعَمَّاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ
مائیں تمہاری	اور بیٹیاں تمہاری	اور بہنیں تمہاری	اور پھوپھیاں تمہاری	اور خالائیں تمہاری	اور بیٹیاں	اور بیٹیاں	اور بیٹیاں	اور بیٹیاں	اور بیٹیاں
الْأَخِ	وَبِنْتِ	الْأُخْتِ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	الَّتِي	أَرْضَعْنَكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ	وَأَخَوَاتِكُمْ
بھائی کی	اور بیٹیاں	بہن کی	اور مائیں تمہاری	وہ جنہوں نے	دودھ پلایا تمہیں	اور بہنیں تمہاری	اور بہنیں تمہاری	اور بہنیں تمہاری	اور بہنیں تمہاری
مِّنَ الرِّضَاعَةِ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ	وَأُمَّهَاتِكُمْ
رضاعت سے	اور مائیں	تمہاری بیویوں کی	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی	وہ جو	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی	اور بیٹیاں تمہاری بیویوں کی
فِي حُجُورِكُمْ	مِنَ نِّسَائِكُمْ	الَّتِي	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَإِنْ لَّمْ	تَكُونُوا	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَإِنْ لَّمْ
تمہاری گودوں میں ہیں	تمہاری بیویوں میں سے	وہ جو	دخول کیا تم نے	ان سے	پھر اگر	نہ	دخول کر چکے تم	ان سے	پھر اگر
تَكُونُوا	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَإِنْ لَّمْ	تَكُونُوا	دَخَلْتُمْ	بِهِنَّ	فَإِنْ لَّمْ	تَكُونُوا	دَخَلْتُمْ
ہو تم	دخول کر چکے تم	ان سے	پھر اگر	نہ	دخول کر چکے تم	ان سے	پھر اگر	نہ	دخول کر چکے تم
الَّذِينَ	مِنَ أَصْلَابِكُمْ	وَإِنْ	تَجَمَّعُوا	بَيْنَ	الْأَخْتَيْنِ	إِلَّا	الَّذِينَ	مِنَ أَصْلَابِكُمْ	وَإِنْ
وہ جو	تمہاری پشتوں سے ہیں	اور یہ کہ	تم جمع کرو	درمیان	دو بہنوں کے	مگر	وہ جو	تمہاری پشتوں سے ہیں	اور یہ کہ
مَا	قَدْ	سَلَفَ	ط	إِنَّ	اللَّهِ	كَانَ	غَفُورًا	رَّحِيمًا	ع
جو	تحقیق	گزر چکا	بے شک	اللہ	ہے	بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا		